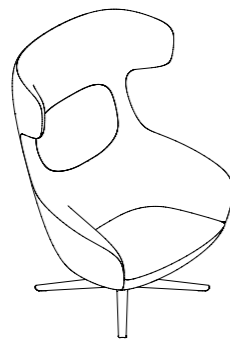
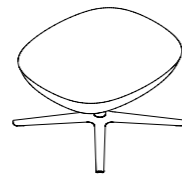


AHKKA

Claesson Koivisto Rune



ARMCHAIR
POLTRONA - FAUTEUIL



FOOTREST
POGGIAPIEDI - REPOSE PIEDS

COLORS AND MATERIALS

COLORI E MATERIALI - COULEURS ET MATÉRIAUX

ALUMINUM BASE

BASE IN ALLUMINIO - BASE EN ALUMINIUM



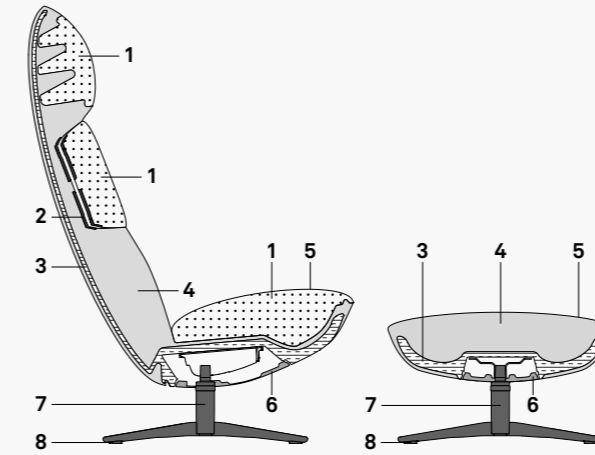
The standard finishings for the aluminum base black or polished.

Le finiture standard della base in alluminio sono nero o lucidato.

Les finitions standard pour la base en aluminium sont noir ou poli.

TECHNICAL FEATURES

SPECIFICHE TECNICHE - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



1. Seat / backrest / headrest in low-density flexible polyurethane foam
Sedile / schienale / poggiatesta in schiuma poliuretana flessibile a bassa densità
Assise / dossier / appuie-tête en mousse polyuréthane souple à basse densité

2. Rigid polyurethane insert for backrest fastening
Inserto in poliuretano rigido per l'incastro del poggiaschiena
Insert en polyuréthane rigide pour la fixation du dossier

3. Rigid expanded polyurethane insert
Inserto in poliuretano espanso rigido
Insert en mousse de polyuréthane rigide

4. Flexible cold-molded polyurethane foam shell
Scocca in schiuma poliuretana flessibile
Coque en mousse injecté à froid

5. Upholstery
Rivestimento
Revêtement

6. Upholstered rigid expanded polyurethane casing
Carter in poliuretano espanso rigido rivestito in tessuto
Carter en mousse de polyuréthane rigide revêtu de tissu

7. 4-spoke aluminum base
Basamento a 4 razze in alluminio
Base en aluminium à 4 branches

8. Polypropylene feet
Piedini in polipropilene
Patins en polypropylène

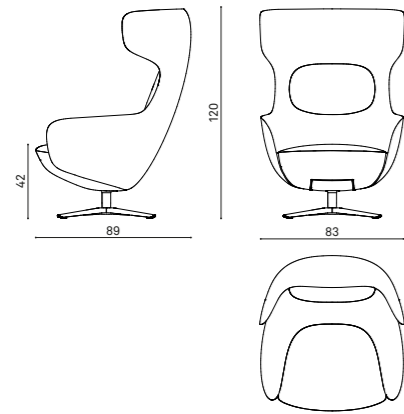
Ergonomic shell in flexible cold-molded polyurethane, supported by internal rigid inserts for maximum stability. The design is completed by an upholstered rigid casing and a modern 4-spoke aluminum base, equipped with polypropylene feet to protect all types of flooring. Also available in a version with an oscillating mechanism.

Scocca ergonomica in poliuretano flessibile stampata a freddo, sostenuta da inserti interni rigidi per la massima stabilità. Il design è completato da un carter rigido rivestito e da un moderno basamento a 4 razze in alluminio, dotato di piedini in polipropilene per proteggere ogni tipo di pavimento. Disponibile anche la versione con meccanismo oscillante.

Coque ergonomique en polyuréthane souple moulée à froid, renforcée par des inserts internes rigides pour une stabilité maximale. Le design est complété par un carénage rigide revêtu et par un piètement moderne à 4 branches en aluminium, équipé de patins en polypropylène pour protéger tous les types de sols. Une version avec mécanisme basculant est également disponible.

AH 9090**High back lounge chair**

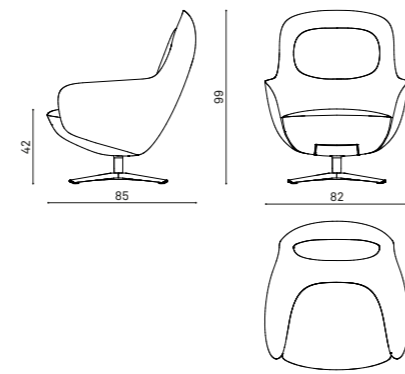
Poltrona lounge con schienale alto
Fauteuil à dossier haut



m 3,5 ☆ mq 9 📦 kg 35 🛠 mc 0,9

AH 7090**Low back lounge chair**

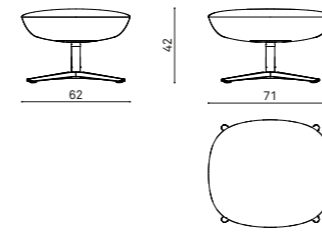
Poltrona lounge con schienale basso
Fauteuil lounge à dossier bas



m 3,05 ☆ mq 7 📦 kg 31 🛠 mc 0,7

AH P000**Footrest**

Poggiapiedi
Repose-pieds



📦 kg 15,5 🛠 mc 0,2

COLLECTION UPHOLSTERY CATEGORIES

CATEGORIE RIVESTIMENTI A COLLEZIONE - CATÉGORIES DE REVÊTEMENTS EN COLLECTION

| | | | |
|----------------|-------------------|--------------------------------|---|
| S | camira | ERA | 100% Polyester 100% Poliestere - 100% Polyester |
| | FIDIVI | LASER N | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| | FIDIVI | MAYA | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| | Gabriel | CURA | 100% Post-consumer recycled polyester, 100% Poliestere riciclato, 100% Polyester recyclé |
| T | FIDIVI | SEALIFE | 100% Recycled Polyester 100% Poliestere riciclato - 100% Polyester recyclé |
| | FIDIVI | CORTE | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| | SPRADLING® | VALENCIA | Vinyl / Urethane Topcoat Finitura in vinile / uretano - Revêtement de finition vinyle / uréthane |
| | camira | MAIN LINE FLAX | 70% Virgin Wool, 30% Flax 70% Lana Vergine, 30% Lino - 70% Laine vierge, 30% Lin |
| | Gabriel | CONTOUR - CONTOUR MELANGE | 100% Post-consumer recycled polyester, 100% Poliestere riciclato, 100% Polyester recyclé |
| | Gabriel | STEP | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| M | Gabriel | STEP MELANGE | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| | kvadrat | FIELD 2 | 100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS |
| | Gabriel | FOCUS | 100% New Zealand wool 100% lana della Nuova Zelanda - 100% laine de Nouvelle-Zélande |
| | Gabriel | FOCUS MELANGE | 100% New Zealand wool 100% lana della Nuova Zelanda - 100% laine de Nouvelle-Zélande |
| | Gabriel | GRAIN | 92% Post-consumer recycled polyester, 8% Polyester 92% Poliestere riciclato, 8% Poliestere 92% Polyester recyclé, 8% Polyester |
| | Gabriel | FAME | 95% New Zeland Wool, 5% Polyamide 95% ana della Nuova Zelanda, 5% Poliammide 95% laine de Nouvelle-Zélande, 5% Polyamide |
| | mariosirtori | COIL | 50% Cotton, 19% Acrylic, 17% Polyester, 7% Viscose, 7% Wool 50% Cotone, 19% Acrilico, 17% Poliestere, 7% Viscosa, 7% Lana 50% Coton, 19% Acrylique, 17% Polyester, 7% Viscose, 7% Laine |
| | F | camira | SYNERGY |
| kvadrat | | REMIX 3 | 90% New wool (worsted), 10% Nylon 90% Lana vergine (pettinata), 10% Nylon - 90% Laine vierge (peignée), 10% Nylon |
| Gabriel | | UMBER | 85% New Zeland Wool, 15% Polyamide 85% lana della Nuova Zelanda, 15% Poliammide 85% laine de Nouvelle-Zélande, 15% Polyamide |
| mariosirtori | | LOOP | 39% Acrylic, 38% Cotton, 8% Linen, 7% Polyamide, 5% Polyester, 3% Wool 39% Acrilico, 38% Cotone, 8% Lino, 7% Poliammide, 5% Poliestere, 3% Lana 39% Acrylique, 38% Coton, 8% Lin, 7% Polyamide, 5% Polyester, 3% Laine |
| mariosirtori | | TWIST | 42% Acrylic, 19% Viscose, 19% Recycled Cotton, 13% Polyester, 6% Cotton, 1% Recycled Other Fibers 42% Acrilico, 19% Viscosa, 19% Cotone riciclato, 13% Poliestere, 6% Cotone, 1% Altre fibre riciclate - 42% Acrylique, 19% Viscose, 19% Coton recyclé, 13% Polyester, 6% Coton, 1% Autres fibres recyclées |
| L | mariosirtori | KNOT | 70% Wool, 24% Cotton, 6% Polyester 70% Lana, 24% Cotone, 6% Poliestere - 70% Laine, 24% Coton, 6% Polyester |
| | Gabriel | NOBEL | 100% New Zeland Wool 100% lana della Nuova Zelanda - 100% laine de Nouvelle-Zélande |
| P | DANI | PANAMA GENUINE LEATHER | Chrome tanned european bovine raw hides Pelle bovina europea ai sali di cromo - Cuir de bovin européenne avec sels de chrome |
| | Gabriel | CUBIC | 100% Polyester 100% Poliestere - 100% Polyester |
| PX | elmo | BALTIQUE FULL GRAIN LEATHER | European bovine leather Pelle bovina europea - Cuir de bovin européen |

COLLECTION OUTDOOR UPHOLSTERY CATEGORIES

CATEGORIE RIVESTIMENTI OUTDOOR A COLLEZIONE
CATÉGORIES DE TISSUS OUTDOOR EN COLLECTION

| | | | |
|---|--|--------------------|---|
| M | SPRADLING® | MAGLIA | Vinyl / Urethane Topcoat Finitura in vinile / uretano - Revêtement de finition vinyle / uréthane |
| F | RUBELLI | FIFTYSHADES | 100% PL flame retardant 100% PL ignifugo - 100% PL ignifuge |
| L | RUBELLI | DIECIELODE | 100% PL flame retardant 100% PL ignifugo - 100% PL ignifuge |
| | | FABTHIRTY | 100% PL flame retardant 100% PL ignifugo - 100% PL ignifuge |
| | TEMPOTEST. ITALIAN PERFORMANCE FABRICS | HOME - TINTA UNITA | 100% solution dyed outdoor acrylic fibre, available only for the support bands of "Farfalla" 100% fibra acrilica outdoor tinta in massa, disponibile solo per le fasce di supporto di "Farfalla". 100% fibre acrylique teintée dans la masse pour l'extérieur, disponible uniquement pour les bandes de support "Farfalla". |

* For the materials selected as "COLLECTION", True design commits to provide supporting marketing tools, including fabric swatches, in quantities and methods compatible with each client's commercial needs.

* Per i materiali selezionati a "COLLEZIONE", True design si impegna a fornire gli strumenti di marketing a supporto, inclusi i campioni tessuto, in quantità e modalità compatibili con le esigenze commerciali di ciascun cliente.

* Pour les matériaux sélectionnés dans la "COLLECTION", True design s'engage à fournir les outils de marketing de soutien, y compris les échantillons de revêtements, en quantités et de manières compatibles avec les besoins commerciaux de chaque client.

OUTDOOR USE AND MAINTENANCE

USO E MANUTENZIONE PER L'OUTDOOR - UTILISATION ET MAINTENANCE POUR L'EXTÉRIUR



STEEL
METALLO - MÉTAL

Steel is used in the manufacture of metal products. This material galvanised and powder-coated, is ideal for outdoor use. Regarding products intended for seaside locations we recommend cleaning on a quarterly basis, with a cloth using water or mild detergents. During the winter period we recommend storing the furniture in closed, dry rooms in order to prevent condensation. In fact, although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

Nella realizzazione dei prodotti metallici viene impiegato l'acciaio, il quale in seguito al processo di zincatura e di verniciatura a polveri, risulta ideale per l'utilizzo outdoor. Durante il periodo invernale consigliamo di conservare gli arredi in luoghi chiusi ed asciutti per evitare la formazione di condensa. Per i prodotti destinati a località marittime consigliamo con cadenza trimestrale una pulizia con un panno utilizzando acqua o detersivi non aggressivi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

L'acier est la matière première utilisée dans la fabrication de ces produits métalliques qui, après un processus de galvanisation et un revêtement de finition par poudre, sont idéaux pour une utilisation en extérieur. Pour les produits destinés à être utilisés en bord de mer, nous recommandons un nettoyage trimestriel avec un chiffon utilisant de l'eau ou des détergents doux. Bien que nos produits soient adaptés à un usage extérieur, nous recommandons de les stocker dans un endroit fermé et sec pendant l'hiver; ceci afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre les finitions.



STONE
PIETRA - PIERRE

The stone tops are made of Marble or Santa Margherita and they are ideal for the outdoor environment. Use a soft cloth with just water for daily cleaning. Avoid the use of aggressive abrasive sponges or steel wool pads. The furnishings made of stone such as marble and Santa Margherita, during the first week of use will undergo a slight dulling due to contact with external elements. This is a natural phenomenon which does not affect the quality of the material. When the furniture is placed in seaside locations or swimming pools, cleaning with fresh water on a quarterly basis is recommended in order to avoid water corrosion due to salt build-up or chlorosis. Although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

Materiale composito autoportante adatto all'ambiente Outdoor. Utilizzare un panno morbido con sola acqua per la pulizia quotidiana. In caso di necessità utilizzare detersivi non aggressivi. Evitare l'impiego di spugne abrasive o pagliette in acciaio. Nel caso di collocamento degli arredi in località marittime o piscine, si consiglia una pulizia trimestrale utilizzando acqua dolce per evitare principi di corrosione dovuti ad accumuli salini o clorosi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

Les dessus en pierre sont en marbre ou en Santa Margherita, idéaux pour une utilisation en extérieur. Utilisez un chiffon doux avec de l'eau uniquement pour le nettoyage quotidien. Évitez d'utiliser des détergents agressifs, des éponges abrasives ou des tampons de laine d'acier. Les meubles en pierre tels que le marbre et la Santa Margherita, pendant la première semaine, subissent un léger ternissement dû au contact avec les éléments extérieurs. Il s'agit d'un phénomène naturel, qui n'affecte pas la qualité du matériau. Si le meuble est placé dans des stations balnéaires ou des piscines, nous recommandons un nettoyage trimestriel à l'eau douce pour éviter la corrosion due à l'accumulation de sel ou à la chlorose. Bien que nos produits conviennent à une utilisation en extérieur, il est recommandé, pendant la période hivernale, de stocker les produits dans un endroit fermé et sec, afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre la finition.

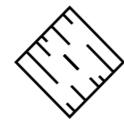


FABRICS
TESSUTI - TISSU

The fabrics used are naturally resistant to climatic elements, UV-resistant and anti-microbial. After heavy rainfall it is recommended to remove the cushions for quick drying and in order to prevent condensation. When the furniture is placed in seaside locations or swimming pools, cleaning with fresh water on a quarterly basis is recommended in order to avoid water corrosion due to salt build-up or chlorosis. Although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

I tessuti impiegati sono naturalmente resistenti agli elementi climatici, resistenti ai raggi UV ed anti-microbici. A seguito di forti precipitazioni è consigliato rimuovere i cuscini per un'asciugatura rapida e prevenire la formazione di condensa. Nel caso di collocamento degli arredi in località marittime o piscine, si consiglia una pulizia trimestrale utilizzando acqua dolce per evitare principi di corrosione dovuti ad accumuli salini o clorosi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

Les tissus utilisés sont naturellement résistants aux éléments climatiques, résistants aux UV et antimicrobiens. Après de fortes pluies, il est toutefois conseillé de retirer les coussins pour un séchage rapide et pour éviter la formation de condensation. Si le mobilier est placé dans des stations balnéaires ou des piscines, nous recommandons un nettoyage trimestriel à l'eau douce pour éviter la corrosion due à l'accumulation de sel ou de chlore. Bien que nos produits soient adaptés à une utilisation en extérieur, il est recommandé de les stocker dans un endroit fermé et sec pendant la période hivernale, afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre les finitions.



HPL
HPL - HPL

Self-supporting composite material suitable for outdoor environment. Use a soft cloth with water only for daily cleaning. If necessary, use non-aggressive detergents. Please avoid using abrasive sponges or steel wool pads. When the furniture is placed in seaside locations or swimming pools, cleaning with fresh water on a quarterly basis is recommended in order to avoid water corrosion due to salt build-up or chlorosis. Although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

Materiale composito autoportante adatto all'ambiente Outdoor. Utilizzare un panno morbido con sola acqua per la pulizia quotidiana. In caso di necessità utilizzare detersivi non aggressivi. Evitare l'impiego di spugne abrasive o pagliette in acciaio. Nel caso di collocamento degli arredi in località marittime o piscine, si consiglia una pulizia trimestrale utilizzando acqua dolce per evitare principi di corrosione dovuti ad accumuli salini o clorosi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

Matériau composite autoportant adapté à un usage extérieur. Utilisez un chiffon doux avec de l'eau uniquement pour le nettoyage quotidien. Si nécessaire, utilisez des détergents non agressifs. Évitez d'utiliser des éponges abrasives ou des tampons de laine d'acier. Si le mobilier doit être installé dans des stations balnéaires ou des piscines, nous recommandons un nettoyage trimestriel à l'eau douce pour éviter la corrosion due au sel ou au chlore. Bien que nos produits conviennent à une utilisation en extérieur, il est recommandé, pendant la période hivernale, de stocker les produits dans un endroit fermé et sec, afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre les finitions.

STANDARD STEEL RAL COLORS

COLORI RAL STANDARD PER ACCIAIO - COULEURS RAL STANDARD POUR LE MÉTAL



The standard finishings for the steel elements are the RAL shown. Customized RAL colors finishings are available upon request.

Le finiture standard degli elementi in acciaio sono i RAL mostrati. Su richiesta sono disponibili colorazioni customizzate su altre tinte RAL.

Les finitions standard des éléments en acier sont le RAL illustré. Des couleurs RAL personnalisées sont disponibles sur demande.



CUSTOM

MATERIAL FINISHES AND COLOR SWATCHES

FINITURE MATERIALI E CAMPIONI COLORI - FINITIONS ET ÉCHANTILLONS COULEURS

DOWNLOAD

Click on the image above to download the material finishes and color swatches

Clicca sull'immagine per scaricare il pdf delle finiture dei materiali e dei campioni colori

Cliquez sur l'image associée pour télécharger les finitions et échantillons couleurs

